

## LIEPA / JULY

**26 d., šeštadienis, 10.00–13.00 val. ir 18.00–19.30 val.** / Saturday 26<sup>th</sup>, 10:00 AM to 1:00 PM and 6:00 PM to 7:30 PM  
**Prie Klaipėdos miesto paminklo „Arka“** / By the monument „Arch“, Klaipėda

### ORE / IN THE AIR

Klaipėdos valstybinio muzikinio teatro baletu trupės atviros repeticijos. Šokio spektaklių „Sveikas, Čarlii“, „Kruvinos vestuvės“, „Pilnatis“, „Altorių šešėly“ fragmentai  
Open rehearsals of Klaipėda State Music Theatre ballet troupe. Peaces from dance performances “Hello, Charlie!”, “Blood Wedding”, “Full Moon”, “In the Shadows of Altars”

Renginys nemokamas / Free entrance

**31 d., ketvirtadienis, 19.30 val.** / Thursday 31<sup>st</sup>, 7:30 PM  
Klaipėdos valstybinis muzikinis teatras, Danės g. 19, Klaipėda / Klaipėda State Music Theatre, Danės str. 19, Klaipėda

### REVERANSAS OPERETEI / A CURTSY FOR OPERETTA

2 dalių teatralizuotas koncertas, skirtas maestro Stasio Domarko 75 metų jubiliejui  
Spectacular in 2 parts, dedicated to the 75<sup>th</sup> Anniversary of Maestro Stasys Domarkas

Dirigentas / Conductor – Stasys Domarkas

Dalyvauja Lietuvos, Rumunijos / Čekijos, Baltarusijos, Ukrainos, Rusijos teatrų solistai  
Performing soloists from the theatres of Lithuania, Romania/Czech Republic, Russia, Belarus and Ukraine

Iki liepos 17 d. bilieto kaina 27 Lt, vėliau – 37 Lt / Till 17<sup>th</sup> July ticket price 8 EUR, later – 11 EUR

## RUGPJŪTIS / AUGUST

**1 d., penktadienis, 10.00 val.** / Friday 1<sup>st</sup>, 10:00 AM  
Klaipėdos valstybinis muzikinis teatras, Danės g. 19, Klaipėda / Klaipėda State Music Theatre, Danės str. 19, Klaipėda

### XXI A. – (NE) OPERETĖS PASAULIS

#### 21st CENTURY – (NOT) A WORLD OF OPERETTA

Tarptautinis teatrų forumas / International Theatre Forum

Dalyvauja Lietuvos, Rumunijos / Čekijos, Rusijos, Baltarusijos, Ukrainos teatrų atstovai, muzikologas Viktoras Gerulaitis  
Participating Lithuanian, Romanian/Czech, Russian, Belarusian, Ukrainian theatres representatives, musicologist Viktoras Gerulaitis

Renginys nemokamas / Free entrance

**2 d., šeštadienis, 19.30 val.** / Saturday 2<sup>nd</sup>, 7:30 PM  
Laikrodžių muziejaus kiemelis, Liepų g. 12, Klaipėda / Backyard of the Klaipėda Clock Museum, Liepų str. 12, Klaipėda

### AK, TOS DAMOS / OH, THESE LADIES

1 dalies koncertas / Concert in 1 part

Dirigentas / Conductor – Dainius Pavilionis  
Koncerto vedėjai / Hosts: Vytenis Pauliukaitis, Inga Briazkalovaitė  
Koncerto viešnia – Anda-Louise Bogza (Rumunija / Čekija) / Guests soloist – Anda-Louise Bogza (Romania/Czech Republic)

Bilieto kaina: 25 Lt / Ticket price: 7 EUR

**5 d., antradienis, 19.30 val.** / Tuesday 5<sup>th</sup>, 7:30 PM  
Smiltynė, Kuršių nerijos nacionalinio parko vila, Smiltynės g. 11 / Smiltynė, Villa of the Kuršių Nerija National park, Smiltynės st. 11

### O, MIELAS DRAUGE / OH, DEAR FRIEND

1 dalies koncertas / Concert in 1 part

Bilieto kaina: 25 Lt / Ticket price: 7 EUR

**8 d., penktadienis, 20.00 val.** / Friday 8<sup>th</sup>, 8:00 PM  
Laikrodžių muziejaus kiemelis, Liepų g. 12, Klaipėda / Backyard of the Klaipėda Clock Museum, Liepų str. 12, Klaipėda

Operetės naktis / Operetta Night  
Johann Strauss

### VIENOS KRAUJAS / WIENER BLUT

3 veiksmy operetė / Operetta in 3 acts

Dirigentas / Conductor – Stasys Domarkas  
Režisierius / Director – Ramūnas Kaubrys

Iki liepos 24 d. bilieto kaina 27 Lt, vėliau – 37 Lt / Till 24<sup>th</sup> July ticket price: 8 EUR, later – 11 EUR

**9 d., šeštadienis, 19.30 val.** / Saturday 9<sup>th</sup>, 7:30 PM  
L. Rėzos kultūros centro lauko estrada, L. Rėzos g. 54, Juodkrantė, Neringa

Open stage of L. Rėza Culture Centre, L. Rėzos str. 54, Juodkrantė, Neringa

### OPERETĖ – MANO MEILĖ / OPERETTA IS MY LOVE

1 dalies teatralizuotas koncertas / Spectacular in 1 part

Dirigentas / Conductor – Vladimiras Konstantinovas

Iki liepos 24 d. bilieto kaina 27 Lt, vėliau – 37 Lt / Till 24<sup>th</sup> July ticket price: 8 EUR, later – 11 EUR

**12 d., antradienis, 19.30 val.** / Tuesday 12<sup>th</sup>, 7:30 PM  
Klaipėdos kultūrų komunikacijų centro kiemelis, Didžioji Vandens g. 2, Klaipėda

Backyard Of Klaipėda Culture Communication Centre, Didžioji Vandens str. 2, Klaipėda

### O, MIELAS DRAUGE / OH, DEAR FRIEND

1 dalies koncertas / Concert in 1 part

Bilieto kaina: 25 Lt / Ticket price: 7 EUR

**2014 M. LIEPOS 26 D. – RUGPJŪČIO 23 D.** / 26<sup>th</sup> July – 23<sup>rd</sup> August, 2014

## KLAIPĖDA, PALANGA, JUODKRANTĖ, NIDA

# PROGRAMA / PROGRAMME

**14 d., ketvirtadienis / Thursday 14<sup>th</sup>**  
**J. Basanavičiaus g., Palanga** / J. Basanavičiaus str., Palanga  
**17.00 val.** / 5:00 PM

### DIRIGUOK MUMS / CONDUCT US

Nemokama interaktyvi akcija / Free interactive action

**19.30 val.** / 7:30 PM  
Palangos kurhauzas, Basanavičiaus g. 1, Palanga / Palanga Kurhauz, Basanavičiaus str. 1, Palanga

### NOTE D'AMOR (MEILĖS LAIŠKAS)

2 dalių koncertas / Concert in 2 parts

Dirigentas / Conductor – Dainius Pavilionis  
Atlikėjai: solistė Vaida Genytė, pianistas Vincenzo Cipriani (Italija), teatro orkestro styginių grupė  
Performing: soloist Vaida Genytė, pianist Vincenzo Cipriani (Italy), string group of the theatre orchestra

Bilieto kaina: 35 Lt / Ticket price: 10 EUR

**16 d., šeštadienis / Saturday 16<sup>th</sup>**  
**17.00 val.** / 5:00 PM  
Aikštė prie Neringos miesto savivaldybės (Taikos g. 2), Neringa, Nida

Public square near the Municipality building (Taikos str. 2), Neringa, Nida

### DIRIGUOK MUMS / CONDUCT US

Nemokama interaktyvi akcija / Free interactive action

**19.30 val.** / 7:30 PM  
Nidos kultūros ir turizmo informacijos centras „Agila“, Taikos g. 4, Neringa, Nida  
Nida's Culture And Tourism Information Center “Agila”, Taikos str. 4, Neringa, Nida

### NOTE D'AMOR (MEILĖS LAIŠKAS)

2 dalių koncertas / Concert in 2 parts

Dirigentas / Conductor – Dainius Pavilionis  
Atlikėjai: solistė Vaida Genytė, pianistas Vincenzo Cipriani (Italija), teatro orkestro styginių grupė  
Performing: soloist Vaida Genytė, pianist Vincenzo Cipriani (Italy), string group of the theatre orchestra

Bilieto kaina: 35 Lt / Ticket price: 10 EUR

**17 d., sekmadienis / Sunday 17<sup>th</sup>**  
**17.00 val.** / 5:00 PM  
Prie Klaipėdos miesto paminklo „Arka“ / By the monument „Arch“, Klaipėda

### DIRIGUOK MUMS / CONDUCT US

Nemokama interaktyvi akcija / Free interactive action

**19.30 val.** / 7:30 PM  
KU Menų fakulteto koncertų salė, Donelaičio g. 4, Klaipėda / Klaipėda University Concert Hall, Donelaičio str. 4, Klaipėda

### NOTE D'AMOR (MEILĖS LAIŠKAS)

2 dalių koncertas / Concert in 2 parts

Dirigentas / Conductor – Dainius Pavilionis  
Atlikėjai: solistė Vaida Genytė, pianistas Vincenzo Cipriani (Italija), teatro orkestro styginių grupė  
Performing: soloist Vaida Genytė, pianist Vincenzo Cipriani (Italy), string group of the theatre orchestra

Bilieto kaina: 35 Lt / Ticket price: 10 EUR

**22 d., penktadienis, 19.30 val.** / Friday 22<sup>nd</sup>, 7:30 PM  
Klaipėdos valstybinis muzikinis teatras, Danės g. 19, Klaipėda / Klaipėda State Music Theatre, Danės str. 19, Klaipėda

**PREMJERA / PREMIERE**

### MISTERIS X (CIRKO PRINCESĖ) / MISTER X (THE CIRCUS PRINCESS)

2 veiksmy operetė / Operetta in 2 acts

Libreto autoriai: Alfred Grünwald, Julius Brammer / Operetta by Alfred Grünwald and Julius Brammer  
Muzikos autoriaus: Emmerich (Imre) Kalman / Music by Emmerich (Imre) Kalman  
Rūtos Bunikytės režisūrinė versija / Libretto adaptation by Rūta Bunikytė  
Į lietuvių kalbą išvertė Vytautas Virganavičius jaunesnysis / Translated into Lithuanian by Vytautas Virganavičius Jr.  
Spektaklis vešiai rodomas, po juos OCTAVA MUSIC AUSTRALIA PTY LT licencija / Presented by arrangement with OCTAVA MUSIC AUSTRALIA PTY LTD

Dirigentas / Conductor – Stasys Domarkas  
Režisierė / Director – Rūta Bunikytė

Iki rugpjūčio 7 d. bilieto kaina 37 Lt, vėliau – 52 Lt / Till 7<sup>th</sup> August ticket price 11 EUR, later – 15 EUR

**23 d., šeštadienis, 19.30 val.** / Saturday 23<sup>th</sup>, 7:30 PM  
Klaipėdos valstybinis muzikinis teatras, Danės g. 19, Klaipėda / Klaipėda State Music Theatre, Danės str. 19, Klaipėda

**PREMJERA / PREMIERE**

### MISTERIS X (CIRKO PRINCESĖ) / MISTER X (THE CIRCUS PRINCESS)

2 veiksmy operetė / Operetta in 2 acts

Libreto autoriai: Alfred Grünwald, Julius Brammer / Operetta by Alfred Grünwald and Julius Brammer  
Muzikos autoriaus: Emmerich (Imre) Kalman / Music by Emmerich (Imre) Kalman  
Rūtos Bunikytės režisūrinė versija / Libretto adaptation by Rūta Bunikytė  
Į lietuvių kalbą išvertė Vytautas Virganavičius jaunesnysis / Translated into Lithuanian by Vytautas Virganavičius Jr.  
Spektaklis vešiai rodomas, po juos OCTAVA MUSIC AUSTRALIA PTY LT licencija / Presented by arrangement with OCTAVA MUSIC AUSTRALIA PTY LTD

Dirigentas / Conductor – Stasys Domarkas  
Režisierė / Director – Rūta Bunikytė

Iki rugpjūčio 7 d. bilieto kaina 37 Lt, vėliau – 52 Lt / Till 7<sup>th</sup> August ticket price 11 EUR, later – 15 EUR

Teatras turi teisę keisti repertuarą / The theatre reserves the right to change the repertoire

Išsamesnė informacija / More detailed information:

www.klaipedosmuzikinis.lt

 klaipedosvalstybinis.muzikinisteatras  
tel.: +370 46 397 404 / 412 / 413

Bilietus platina / Tickets are distributed by 

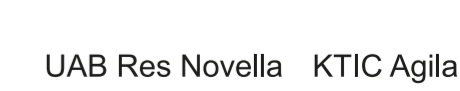
TEATRO KASA DIRBA kasdien, išskyrus pirmadienį, nuo 11.00 iki 14.00 val. ir nuo 15.30 iki 18.30 val.,  
sekmadienį – nuo 12.00 iki 17.00 val.

BOX OFFICE is open Tuesday to Saturday 11.00 AM – 2.00 PM and 3.30 PM – 6.30 PM, on Sundays – 11.00 AM – 5.00 PM.

Klaipėdos valstybinis muzikinis teatras, Danės g. 19, LT-92111 Klaipėda

Klaipėda State Music Theatre, Danės str. 19, LT-92111 Klaipėda

Teatro vadovas / Theatre Director Ramūnas Kaubrys



Teatro dienraštis ir portalas

**Klaipėda**  
www.KL.lt

**LRT** Lietuvos nacionalinis radijas ir televizija

**Bakaryų ekspresas**